

پاورقی (۸۰)

یکه تازی رقیب

دایان دوکریه ، **ترجمه: محمدعلی عسگری**



چاوشسکو

آیا قصدش این بود که به‌جای رهبری خود را مطرح کند؟ آن زمان، حتی برخی این سؤال را پیش کشیدند که ممکن است ایلاتا قدرت حکومت‌کردن را داشته باشد. در ابتدای دهه ۸۰، حدس و گمان‌ها درباره توانمندی‌های ایلاتا در مقایسه با همسرش، دهان‌به‌دهان می‌چرخید، حتی این‌ شایعه روزبه‌روز بیشتر قوت می‌گرفت‌که ایلاتا با پسرش «نیکو» انتلافی را برای سرنگونی نیکلا تشکیل داده است. آیا اینها بیش از آنکه به ایلاتا مربوط باشد به آرزوی یک ملت محروم و فقیر اِبرای رهایی از دیکتاتوری چاوشسکو[برنمی‌گشت؟

ایلاتا هرگز یک برنامه سیاسی مشخص ننوشت. او تا حد امکان از نوشتن ریز می‌کرد، زیرا می‌خواست ناآشنایی و ناآگاهی‌اش را نسبت‌به قواعد زبان پنهان کند.
باین‌حال، اظهارات عمومی‌اش در آن دوران می‌تواند اطلاعات مفیدی را برای پاسخ به این شایعات در اختیار ما بگذارد: «منی‌توانم این‌ مطلب را یادآوری نکنم که از خوش‌شانسی‌های من، یکی اینکه از همان دوران فعالیت‌های مخفی و غیرقانونی در کنار رفیق و همسرم بودم. او برای من یک الگوی موفق از تصمیم‌گیری و فداکاری کامل در راه مبارزه است. او به من ایمانی را آموخت که نسبت‌به حقانیت راه‌مان و پیروزی طبقه کارگر و حزب ما هرگز تردیدی در آن راه نمی‌یابد.»

البته مادر ایلاتا بیامی روشن داشت: مادام که نیکلا در قید حیات باشد، من پشت سر او خواهم بود. حال دیگر به‌لحاظ مقام‌های حکومتی در بالاترین درجه قرار داشت، اما آیا ممکن بود که از آن هم فراتر رود و به‌دنبال سرنگونی همسرش باشد؟

ایلاتا ابزار مؤثری را برای استمرار این ترقی پیدا کرد. او برای خود پروژه و راه بیان خاصی داشت: صلح در جهان؛ بنابراین با شروع دهه ۸۰، ما از یک ایلاتای دانشمند و پژوهشگر در کنار نیکلا، به زن دیپلمات درخشانی می‌رسیم که برای صلح مبارزه می‌کند.

یک بار در جلسات درسی یا همایش‌هایی که دانشکده علوم بخارست در سپتامبر سال ۱۹۸۱ برگزار کرده بود و پیرامون موضوع «انشمندان و صلح» بود، از خطوط قرمز عبور کرد و به‌صورتی بی‌پروا از سلاح‌های هسته‌ای سخن گفت. او دیگر شده بود مخالف سرسخت انرژی هسته‌ای. به همه روشنفکران و همه مدافعان صلح در جهان پیام داد کمیته‌ای برای صلح تشکیل دهند و خواستار انهدام سلاح‌های اتمی شوند. او برنامه‌اش را به جهان کمونیسم اختصاص داد، بلکه از همه سرمایه‌داران نیز خواست به این برنامه ملحق شوند.

کارهای او، اما نتیجه‌ای نداد. سال ۱۹۸۲ بود که لقب خود را از یک زن نمونه به یک مادر تغییر داد؛ ماری که «شور و حماسه را در همه دانشمندان و کل ملت برمی‌انگیزد و آنها را به حرکت وامی‌دارد». در ژانویه سال ۱۹۸۳، به مناسبت شصت‌وچهارمین سال تولدش، مجله زنان شماره‌ای مخصوص برای او به چاپ رساند. در این شماره مجیع یادی از نیکلای چاوشسکو نشده بود. این برای نخستین‌بار بود که او به همسرش ترجیح داده می‌شد. در صفحات این مجله، یک بیت شعر آمده بود. در این شعر اشاره به آن می‌شد که «چان قدرت ظریفی در چهره او هویداست که او را به الگویی برای همه هنرها تبدیل می‌کند.»

ادامه دارد

طرح تمديد قانون ميهن‌پرستی ایالات متحده رای نیاورد تا برنامه نظارتی آژانس امنیت ملی آمریکا دست‌کم برای مدتی کوتاه هم شده، به تعلیق درآید؛ اما آنچه دراین‌میان دامن‌گیر خواست اصلیل تقریباً تمامی فعالان و مدافعان حقوق مدنی و حریم خصوصی شده است، دوگانه کذب است که شهروندان آمریکایی را، با بهتر بگویم، نمایندگان کنگره را ناچار از انتخاب بین قانون تمديدشده ميهن‌پرستی یا قانون نوظهور آزادی این کشور کرده است.
انتقاضي مهلت اجرائی پنج‌ساله قانون ميهن‌پرستی آمریکا و تعلیق برخی مفاد جنجال‌برانگیز آن که به آژانس امنیت ملی اجازه می‌داد به جمع‌آوری گسترده داده‌های تلفنی شهروندان خود ادامه دهد، در حقیقت بسیار کم‌تر از آنچه می‌نماید تجسم سودای ادوارد اسنودن، افشاگر این آژانس و میلیون‌ها شهروندی است که آزادی‌های فردی و حریم خصوصی خود را همچنان گروگان مفهوم بی‌دروپیکری چون امنیت ملی یافته‌اند.
میچ مک‌کانل، رهبر اکثریت جمهوری‌خواه سنا، در حالی روز گذشته پیش‌نویس قانون آزادی آمریکا را به امضا رساند و برای رای‌گیری نهایی به کمیته مربوطه فرستاد که هراس از تهدیدات امنیتی ملی، تمديد قانون ميهن‌پرستی را به تنها گزینه بدیل پیش‌روی نمایندگان سنا تبدیل کرده بود؛ گزینه‌ای که با وجود تلاش‌های بی‌وقفه رهبران جمهوری‌خواه سنا و برگزاری جلسه بی‌سابقه و دیدنگام رای‌گیری، ناکام ماند.
از قانون ميهن‌پرستی که پس از حوادث ترویرستی ۱۱ سپتامبر توسط رئیس‌جمهوری وقت آمریکا به کنگره ارائه شد و با رای اکثریت قاطع نمایندگان به تصویب رسید، از همان هفته‌های ابتدایی نیز انتقاد شده بود؛ حتی بهت شهروندان آمریکایی که دست دولت را برای هر اقدامی باز گذاشته بودند نیز مانع از آن نشد تا برای مفاد جنجال‌برانگیز این طرح، از جمله ماده ۲۱۵، که مبنای توجیه برنامه نظارتی فراگیر آژانس امنیت ملی است، عمر اجرائی بیش از پنج سال درنظر گرفته شود.
با این اوصاف و اگرچه قانون ميهن‌پرستی، در تمامیت آن، موفق شد از دو دوره رای‌گیری کنگره جان سالم

به در برد، این افشاگری‌های اسنودن پیرامون برنامه جاسوسی آژانس امنیت ملی آمریکا از شهروندان خود بود که دو سال پیش برای اولین بار در سطوح عالی سیاسی آمریکا بر هسته سخت و محکم نظارت دولتی شبیه افکند. دامنه افشاگری‌های اسنودن و تبعات سیاسی به حدی بود که امروز حتی سرسخت‌ترین مدافعان جمهوری‌خواه آژانس امنیت ملی نیز به لزوم اصلاح برنامه نظارتی این آژانس اذعان دارند و در میدان عمل نیز تن به تمديد هرچند موقت این طرح ندادند تا بامداد روز دوشنبه و با به سرآمدن مهلت پنج‌ساله سوم این قانون، آژانس راهی جز توقف برنامه جاسوسی داخلی خود نداشته باشد؛ اما این صرفاً طرح و جمع‌آوری داده‌های تلفنی شهروندان آمریکایی نیست که از ابتدای ماه جاری میلادی متوقف شده است. پلیس فدرال آمریکا، اف‌بی‌آی نیز دست‌کم

جهان



عکس Reuters

سنابه «قانون آزادی» رأی نداد

قامت سراسر بین آزادی

برای مدتی کوتاه از تمامی آن اختیارات بلافضلی که ذیل قانون ميهن‌پرستی از آن برخوردار بود، منع خواهد شد. این اختیارات شامل حق جمع‌آوری اطلاعات اقتصادی و پیشینه تمامی شهروندان آمریکایی در امور روزمره زندگی‌شان، چون استفاده از اینترنت و رزرو هتل و بلیت هواپیماست که لغو آنان در سایه انتقضای قانون ميهن‌پرستی، نگرانی مقامات ارشد آمریکایی را به دنبال داشته است. درنتیجه بی‌دلیل نیست که باراک اوباما، رئیس‌جمهوری دموکرات ایالات متحده، از نمایندگان جمهوری‌خواه سنا خواست صرف‌نظر از اختلافات سیاسی و به سیاق همتایان خود در مجلس نمایندگان، پیش‌نویس پیشنهادی قانون آزادی آمریکا را به تصویب رسانند. او روز جمعه با اشاره به این واقعیت که تعلیق قانون ميهن‌پرستی به‌معنای دفع تهدید سازمان‌های تروریستی چون القاعده و داعش

سفر احتمالی به اسرائیل



«نارندرا مودی»، نخست‌وزیر هند، احتمالاً به اسرائیل می‌رود. این خبر در حالی منتشر می‌شود که تاکنون هیچ نخست‌وزیر و رئیس‌جمهوری از هند به فلسطین اشغالی نرفته است. او همچنین قصد دارد به اردن و چین نیز سفر کند. **(داون نیوز)**

پس از ۱۰ هفته بی‌خبری

انتشار فیلمی از زن فرانسوی ربوده‌شده در یمن

ربایندگان یک زن فرانسوی در یمن، برای اولین‌بار فیلمی از او را روی اینترنت قرار داده‌اند. این خبر را وزارت خارجه فرانسه روز دوشنبه منتشر کرد. «ایزابل پرایم» ۳۰ساله که برای یک شرکت مشاور وابسته به بانک جهانی کار می‌کرد، به همراه مترجم یمنی‌اش روز ۲۴ فوریه سال‌جاری در راه خانه به محل کار توسط افراد مسلح در صنعاء، پایتخت یمن، ربوده شدند. مترجم او بعدها آزاد شد و گفت روز ۱۰ مارس در شهر جنوبی عدن آزاد شده است. گفته شده در این فیلم ۱۲ناتیه‌ای که روی سایت یوتیوب قرار داده شده، خانم پرایم در حالی که در بیابان روی زمین نشسته است، به زبان انگلیسی از دو رئیس‌جمهور فرانسه و یمن می‌خواهد برای آزادی‌اش اقدام کنند. او در این ویدئو می‌گوید: «آقای اولاند و آقای هادی، اسم من ایزابل است. من ۱۰ هفته پیش در صنایع یمن ربوده شدم. خواهش می‌کنم سریع‌ها مرا به فرانسه بازگردانید، چرا که واقعاً، واقعاً خسته شدم». آن‌طور که سخنگوی وزارت خارجه فرانسه

نیست، از همگان خواست برای حفظ امنیت ملی به قانون آزادی آمریکا رای مثبت بدهند. باوجوداین، به نظر می‌رسد نمایندگان جمهوری‌خواه سنا با وجود تسلیم اولیه در برابر خواست دموکرات‌ها، هنوز چندان عزمی برای تصویب قانونی ندارند که اگرچه به برنامه جنجالی جمع‌آوری داده‌های تلفنی از سوی آژانس امنیت ملی پایان می‌دهد، اما حداقل سه ماده دردرس‌ساز قانون ميهن‌پرستی را از نو اجرائی کرده است و شرکت‌های تلفنی را ملزم به ذخیره داده‌های کاربران خود می‌کند. دراین‌میان، برخی نمایندگان دموکرات و جمهوری‌خواه سنا به راه افتاده‌اند و درصددند با ارائه طرحی میانجی، به این بن‌بست سیاسی پایان دهند؛ طرحی که با گسترش دامنه دسترسی اف‌بی‌آی به سوابق ارتباطی افراد، اِعمال فشار بر شرکت‌های تلفنی خصوصی برای تحویل داده‌های جمع‌آوری‌شده به دولت، دائمی‌کردن سه ماده اکنون منقضی‌شده قانون ميهن‌پرستی و ارائه مهلتی دوساله به آژانس امنیت ملی برای پایان‌دهی به برنامه نظارتی خود، حتی بیش‌ازپیش قانون آزادی ایالات متحده را به مجرای جاسوسی دولتی بدل کرده است و عرصه را بر تمامی فعالانی تنگ خواهد کرد

که سر آن دارند مسیر افشاگری‌های اسنودن را ادامه دهند. جی. کرک وبب»، تحلیلگر ارشد پیشین آژانس امنیت ملی، یکی از این افراد است که تصویب قانون آزادی آمریکا را موجد تغییراتی انکد در اختیارات دولت برای تاراج حوزه خصوصی افراد می‌داند. او خاطرنشان کرده است قانون آزادی آمریکا تنها ناظر بر بخشی از اختیارات آژانس امنیت ملی در جمع‌آوری داده‌های شخصی است و تصویب این قانون به هیچ عنوان منکر لزوم تنظیم اصلاحاتی همه‌جانبه در برنامه‌های نظارت دولتی نیست؛ اصلاحاتی همه‌جانبه که با نظر به اعتراف کارشناسان دولتی مبنی بر کشف‌نشدن حتی یک مورد تهدید تروریستی از مجرای این دست برنامه‌ها، در آرمانی‌ترین شکل خود به درهم‌شکستن جام سراسر بین دولت خواهد انجامید.

درگیری تانیاهاوالبیرمن



بنیامین تانیاهاو، نخست‌وزیر و **آویگدور لبرمن**، وزیر خارجه پیشین اسرائیل، در جلسه‌ای در محل اقامت تانیاهاو با یکدیگر درگیری لفظی شدیدی پیدا کردند که در جریان آن، یکدیگر را به بی‌کفایتی سیاسی و سوءاستفاده از رای مردم در جریان انتخابات، متهم کردند. **(نشنال ریور)**

عراق تأیید کرد

۲۳۰۰ هامر آمریکایی در دست داعش

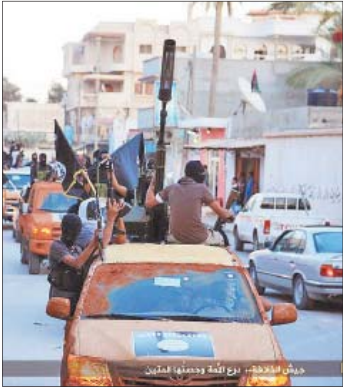
یک سال پس از سقوط موصل، این خسارات هنوز جبران نشده است.

موصل، دومین شهر بزرگ عراق، ژوئن سال گذشته و پس از عقب‌نشینی نیروهای امنیتی عراق به‌دست داعش افتاد. تعداد سلاح‌های سبک و سنگینی که دولت عراق از دست داده، به طور دقیق مشخص نیست، اما در طول دهه گذشته، ایالات‌متحده علاوه بر تانک و سخت‌افزارهای نظامی، هزاران خودرو جنگی به عراق فروخته است. پنتاگون تخمین زده تنها در این ماه و هنگامی که نیروهای بغداد شهر رمادی را از دست دادند، حداقل ده‌ها تانک و صد خودرو هامر در اختیار نیروهای داعش قرار گرفته است. سلاح‌هایی که دسامبر گذشته ایالاتمتحده به عراق فروخت، دقیقاً از همان نوعی است که داعش با آن بخش زیادی از عراق و شمال سوریه را به‌تصرف خود درآورده است. رواقع، اولین‌بار خیر استفاده داعش از خودرو هامر در سوریه، سال گذشته و کوتاه‌زمانی پس از سقوط داعش منتشر شد.

نزدیک‌شدن داعش

به گذرگاه‌های مرزی سوریه با ترکیه

 گروه تروریستی می‌تواند خود را به گذرگاه مرزی «باب‌السلامه»، میان استان حلب سوریه با «کلس» ترکیه، برساند.		 تورویست‌های «داعش» با در دست‌گرفتن کنترل شهرک «صوران» در «اعزاز» در ریف شمالی حلب و دو روستای دیگر، خود را به گذرگاه‌های مرزی سوریه با ترکیه نزدیک کردند. به نوشته روزنامه رای‌الیوم، منابع محلی در ریف حلب سوریه اعلام کردند مخالفان مسلحی که
 کنترل روستاهای این مناطق را در دست دارند، نتوانستند مانع پیشروی داعش شوند و درنتیجه، تورویست‌های داعش در پی درگیری‌های شدید با مخالفان مسلح کنترل شهرک «صوران» در مجاورت شهر استراتژیک «اعزاز» را در دست گرفتند و به این‌ترتیب خود را به نخستین گذرگاه مرزی میان سوریه و ترکیه نزدیک کردند. دیده‌بان حقوق بشر سوریه در این راستا اعلام کرده‌با پیشروی داعش، این		 گروه تروریستی می‌تواند خود را به گذرگاه مرزی «باب‌السلامه»، میان استان حلب سوریه با «کلس» ترکیه، برساند. تورویست‌های داعش مدعی‌اند کنترل شهرک «مارع» در این استان را به‌طور کامل در دست گرفته‌اند اما مخالفان مسلح این مسئله را تکذیب کردند. در همین‌حال، در پی پیشروی‌های اخیر تورویست‌های داعش در مناطقی از عراق و سوریه و تحت فشار قرارگرفتن دولت عراق برای مشارکت بیشتر، ائتلاف ضدداعش امروز در پاریس تشکیل جلسه می‌دهد. اصلی‌ترین محور نشست، روی عراق متمرکز خواهد بود که داعش طی دو هفته گذشته با اشغال رمادی ضربه بزرگی را به ائتلاف تحت رهبری آمریکا از زمان آغاز بمباران‌ها در ماه اگوست وارد کرده است.



تورویست‌های «داعش» با در دست‌گرفتن کنترل شهرک «صوران» در «اعزاز» در ریف شمالی حلب و دو روستای دیگر، خود را به گذرگاه‌های مرزی سوریه با ترکیه نزدیک کردند. به نوشته روزنامه رای‌الیوم، منابع محلی در ریف حلب سوریه اعلام کردند مخالفان مسلحی که

کنترل روستاهای این مناطق را در دست دارند، نتوانستند مانع پیشروی داعش شوند و درنتیجه، تورویست‌های داعش در پی درگیری‌های شدید با مخالفان مسلح کنترل شهرک «صوران» در مجاورت شهر استراتژیک «اعزاز» را در دست گرفتند و به این‌ترتیب خود را به نخستین گذرگاه مرزی میان سوریه و ترکیه نزدیک کردند. دیده‌بان حقوق بشر سوریه در این راستا اعلام کرده‌با پیشروی داعش، این

رویداد

راه بین‌بست صلح مسلح

فریبا پژوه

● یکی از وعده‌های «اشرف غنی» رئیس‌جمهور افغانستان در زمان رقابت‌های انتخاباتی و در برگزاری انتخابات طولانی‌مدت در این کشور، پایان‌دادن به جنگ و خشونت از راه مذاکره با طالبان بود. در چند ماه گذشته حکومت وحدت ملی در افغانستان تلاش کرد از طریق بهبود نسبی روابط با پاکستان و برگزاری نشست‌های غیررسمی بین نمایندگان طالبان و دولت در کشورهای مثل چین و قطر، امیدواری‌هایی را نسبت به برقراری صلح به وجود آورد. در یک ماه گذشته نشست غیررسمی برای برقراری صلح در افغانستان با حضور هیأت‌هایی از سمت دولت افغانستان و طالبان در قطر برگزار شد که این نشست به عنوان پیش‌درآمد مذاکرات صلح، به شکست انجامید. درحالی‌که رئیس‌جمهور افغانستان با توجه به قدرت نفوذ پاکستان در لایه‌های قدرتمند طالبان، با این تصور که دادن فرصت‌های کلان به همسایه جنوبی ممکن است زمینه‌های صلح با طالبان در افغانستان را به وجود آورد، تلاش داشت تا سرانجام با طالبان بر سر میز مذاکره بنشیند، اما به نظر می‌رسد داعش با نیم‌نگاهی به افزایش حضور و فعالیت‌های طالبان در افغانستان، به مذاکرات صلح علاقه‌مند نیست. با توجه به اینکه یکی از هدف‌های مهم رئیس‌جمهور افغانستان گفت‌وگو درباره نقش دوحه در روند گفت‌وگوهای صلح بوده است، لغو سفر اشرف غنی به قطر نیز می‌تواند نشانه‌ای از این مسئله باشد. ازسوی‌دیگر، پس از اعتراضات شدید مقامات رسمی و فعالان جامعه مدنی در افغانستان به امضای تفاهم‌نامه تبادل اطلاعات با پاکستان، این گمانه‌زنی مطرح شد که اسلام‌آباد از طالبان خواسته در گفت‌وگو با دولت افغانستان در قطر حاضر نشوند و به‌این‌ترتیب سفر اشرف غنی به قطر لغو شد. با لغو سفر رئیس‌جمهور افغانستان به قطر حملات لفظی او به طالبان به اوج خود رسیده است. روز گذشته اشرف غنی گفت: دولت این کشور از موضعی ضعیف برای مصالحه با گروه‌های شورشی، گفت‌وگو نخواهد کرد. او در سفری به هرات در غرب افغانستان ضمن سخنرانی برای نظامیان گفت که جنگ بر افغان‌ها تحمیل شده و هدف آن این است که دولت افغانستان از موضع «ضعیف» مذاکره نکند. پیش از این دولت افغانستان همواره با این انتقاد مواجه بوده که تلاشی برای اینکه مذاکره با طالبان و دیگر گروه‌های شورشی از موضعی نیرومند صورت گیرد، نکرده است. منتقدان گفت‌وگوهای صلح، هم در ریاست‌جمهوری «حامد کرزی» و هم در ریاست‌جمهوری اشرف غنی، این موضوع را عنوان کرده‌اند که گفت‌وگو از طریق آنچه آنها «تصرع» می‌خوانند، تحقق نخواهد یافت. دولت افغانستان سال‌ها پیش یک تشک ویژه را با عضویت شزاری از رهبران جهادی، برخی از اعضای سابق گروه طالبان و برخی از افراد بانفوذ برای گفت‌وگو با طالبان زیر عنوان شورای عالی صلح تشکیل داد، ولی امروز این شورای‌عالی به انجام مذاکراتی برای صلح خوشبین نیست؛ هرچند دلیل حضور آنان در قطر همچنان در تلاش برای ایجاد زمینه‌های صلح در افغانستان روشن است. این در حالی است که روز گذشته نیز دولت قطر موافقت کرده است اقامت پنج عضو ارشد گروه طالبان افغانستان را که سال گذشته از زندان گوانتانامو آزاد و به این کشور منتقل شده بودند، تمديد کند؛ این پنج عضو گروه طالبان تحت‌نظارت دولت قطر زندگی می‌کنند و با محدودیت سفر روبه‌رو هستند. به نظر می‌رسد کشورهای منطقه به نقطه لزوم ایجاد صلح در افغانستان که ثبات در منطقه را نیز به‌دنبال خواهد داشت، رسیده‌اند؛ حتی پاکستان هم، اگرچه در کلام، به این باور رسیده است. چنین هم از کشورهای است که حرف‌های زیادی دارد که برای اسلام‌آباد قابل‌شنیدن است. رئیس‌جمهور افغانستان هم پس از عربستان و پاکستان، سفری به چین را در اولویت سفرهای خود قرار داد و از مقامات این کشور خواسته است بر اسلام‌آباد برای کمک به روند صلح در افغانستان فشار آورند. این‌روزها افغانستان در تب ناامنی در شهرها و مرزهایش می‌سوزد و در نهایت مذاکرات بین‌الافغانی برای دستیابی به صلح در این کشور و ثبات در منطقه، تنها راه روبه‌روی این کشور خواهد بود.

تک خبر

 بازگشت مخالفان سیسی به خیابان‌ها		 جمعی از حامیان اخوان‌المسلمین مصر بار دیگر با برپایی راهپیمایی شبانه در استان‌های مختلف، «کودتای نظامی» را محکوم کرده و خواهان توقف صدور حکم اعدام از سوی دادگاه‌های مصر علیه حامیان اخوان‌المسلمین شدند. به گزارش الجزیره، حامیان اخوان‌المسلمین با برپایی راهپیمایی‌های شبانه در استان‌های الشریقه، قاهره، القلیوبیه، بنی‌سویف و الفیوم، خواهان سرنگونی «دولت کودتا» و بازگشت مشروعیت شدند. تظاهرکنندگان به درخواست «ائتلاف حمایت از مشروعیت» در راستای برپایی تظاهرات با عنوان «پایداری رمز پیروزی است» و هم‌زمان با کشته‌شدن یکی از مخالفان «کودتای نظامی» به دست نیروهای امنیتی، تجمع کرده بودند. تظاهرکنندگان ضمن محکوم‌کردن «کودتای نظامی»، خواهان توقف صدور حکم علیه حامیان اخوان‌المسلمین شدند.
---	--	--